

## Travelport 全球经销网络 (GDS) 适用的隐私声明

2024 年 7 月 1 日

欢迎访问本 Travelport 网站。Travelport 认识到，我们在旅行服务零售平台全球分销系统中处理有关个人旅行者的个人数据或个人身份信息（以下简称“个人信息”）时，保护该等信息的隐私至关重要。以下《隐私声明》披露了我们收集哪些信息、如何使用该等信息，以及如何更正或修改该等信息。但请注意，我们会不时更新和修正本《隐私声明》。

Travelport 希望您了解我们如何收集您的信息，以及我们会如何使用该等信息来开展业务。

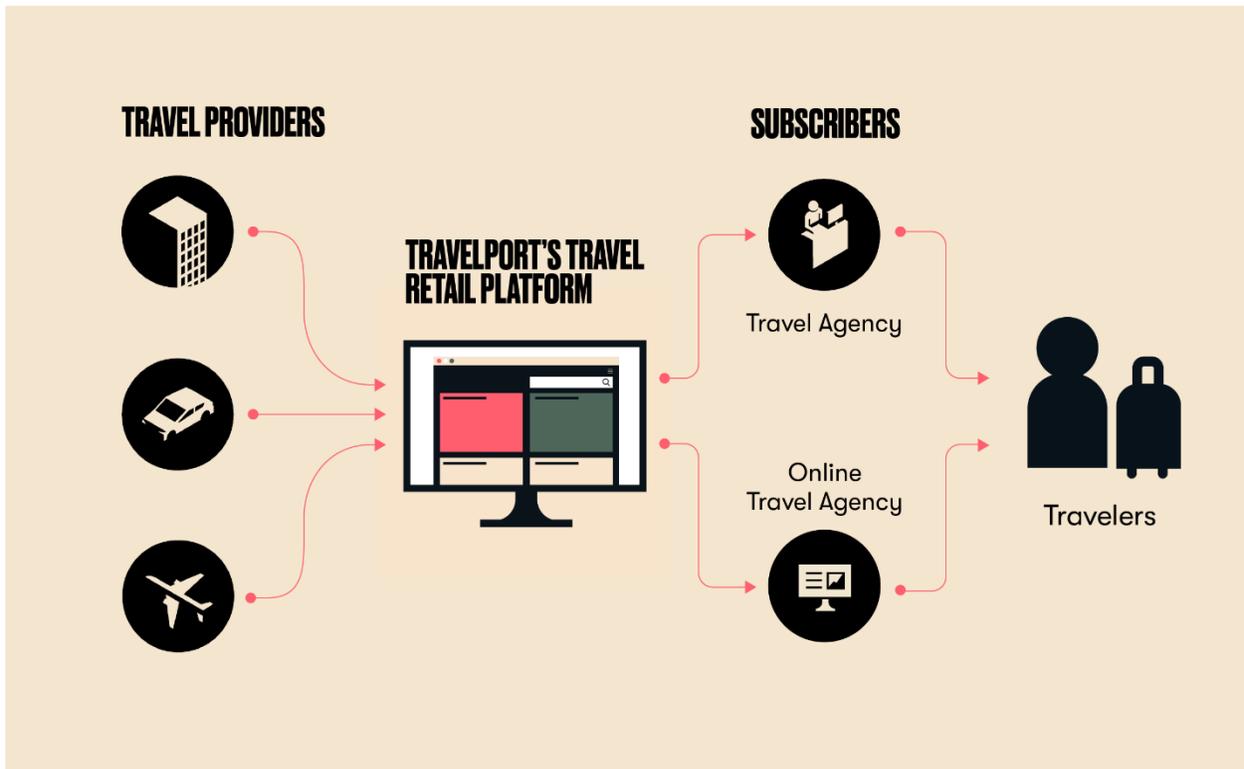
### Travelport 全球旅行服务零售平台

Travelport 认识到，许多国家/地区通过的法律适用于我们在全球分销系统中处理的有关旅行者的个人数据（以下简称“GDS 个人数据”），包括我们的 Travelport+™、Apollo™、Galileo™ 和 Worldspan™ 全球分销系统。这些系统合称为“Travelport GDS”。

本《隐私声明》说明了我们如何收集、使用、存储和处理 GDS 个人数据。其全球适用，但根据国家要求还需要提供更为具体的声明的除外，例如俄罗斯（请点击[此处](#)查看俄罗斯销售点适用的隐私声明），以及加利福尼亚州（请点击[此处](#)查看加州居民适用的隐私声明）。

本《隐私声明》未说明航空公司、汽车租赁公司或酒店等旅行服务提供商（以下简称“旅行服务提供商”）如何处理个人数据。其也不适用于订购 Travelport GDS 的旅行社或其他公司（以下简称“订购者”）的个人数据，以及通过我们的公开网站获取的有关用户的个人数据（请点击[此处](#)查看我们的《业务合作伙伴及网站隐私声明》）。我们建议旅行者仔细阅读其旅行服务提供商和订购者发布的隐私声明。

如下图所示，我们的旅行服务零售平台是一个技术基础设施，用于分销旅行服务。许多旅行者都会使用传统或线上旅行社（业内称为“订购者”）协助管理旅行事务。订购者使用我们的旅行服务零售平台全球分销系统组件来确定旅行服务选择和价格，并购买旅行者选择的服务。随后我们告知相关旅行服务提供商其服务售出事宜。



## GDS 个人数据跨境传输

GDS 个人数据可能会被传输到并存储在您（即旅行者）所在国家/地区以外的目的地，该等目的地可能在欧洲经济区（以下简称“EEA”）或英国境外。在 EEA 或英国境外的其他国家/地区为我们或我们的任一供应商工作的工作人员也可以处理该等个人数据。

GDS 个人数据的跨境传输可能适用特定数据保护规则，具体视旅行者居住所在的国家/地区而定。如需将 GDS 个人数据从 EEA/英国传输到美国，以及 EEA 或英国境外其他无法提供充分保护的国家/地区，Travelport 将采取适当的保障措施。

此外，GDS 个人数据的任何传输也将依赖于旅行服务提供商和/或订购者落实的保障措施，更多有关其各自的保障措施的信息可向其获取。

## 数据隐私框架

Travelport 有限合伙企业（以下简称“Travelport”）遵守美国商务部 (Department of Commerce) 规定的欧盟-美国数据隐私框架（以下简称“EU-U.S.DPF”）、EU-U.S.DPF 英国拓展框架，以及瑞士-美国数据隐私框架（以下简称“瑞士-U.S.DPF”）。Travelport 已向美国



商务部 (Department of Commerce) 证明自己遵循了 EU-U.S.数据隐私框架原则（以下简称“EU-U.S.DPF 原则”）来根据 EU-U.S.DPF 处理从欧盟接收到的个人信息，以及根据 EU-U.S.DPF 英国拓展框架处理从英国（和直布罗陀）接收的个人信息。Travelport 还向美国商务部 (Department of Commerce) 证明自己遵循了瑞士-U.S.数据隐私框架原则（以下简称“瑞士-U.S.DPF 原则”）来根据瑞士-U.S.DPF 处理从瑞士接收到的个人信息。如果本《隐私声明》中的条款与 EU-U.S.DPF 原则和/或瑞士-U.S.DPF 原则有任何冲突，应以该等原则为准。如需了解更多有关数据隐私框架 (DPF) 计划的信息，以及查看我们的证明，请访问 <https://www.dataprivacyframework.gov/>。

个人有权访问自己的个人信息。如果您想限制使用和披露您的个人信息，可随时发送电子邮件至 [privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com)。如果您对根据 EU-U.S.DPF、EU-U.S.DPF 英国拓展框架和/或瑞士-U.S.DPF 处理您的个人信息有任何疑问或想对此提出投诉，请通过以下联系方式联系 Travelport 隐私官：

[privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com)

Travelport

One Axis Park, 10 Hurricane Way

Langley, Berkshire SL3 8AG

United Kingdom

收件人：隐私官/法务部

电话：+44 (0) 1753 288000

传真：+44 (0) 1753 288001

或

[privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com)

Travelport

Suite 1400

300 Galleria Parkway

Atlanta, Georgia 30039

United States of America

收件人：隐私官/法务部

电话：+1 770 563 7468

根据 EU-U.S.DPF、EU-U.S.DPF 英国拓展框架和/或瑞士-U.S.DPF，Travelport 承诺将对我们根据 EU-U.S.DPF、EU-U.S.DPF 英国拓展框架和/或瑞士-U.S.DPF 处理收到的个人信息提出但未解决的投诉提交总部设在美国的替代争议解决机构美国司法仲裁调解服务股份有限公司 (JAMS) 解决。如果您提出了涉及 DPF 原则的投诉，但未及时收到我们对该等投诉的确认，或您不满意我们对该等投诉的解决方式，请访问 <https://www.jamsadr.com/DPF-Dispute-Resolution> 了解更多信息或提出投诉。您可以免费使用 JAMS 争议解决服务。

如果您的投诉通过上述渠道未能解决，在特定条件下，可选择提交数据隐私框架专家组进行仲裁，其作出的裁决具有约束力。如需了解更多信息，请访问：<https://www.dataprivacyframework.gov/s/article/ANNEX-I-introduction-dpf?tabset-35584=2>

美国交通部 (Department of Transportation) 对 Travelport 是否遵守 EU-U.S.DPF、EU-U.S.DPF 英国拓展框架和/或瑞士-U.S.DPF 享有司法管辖权。对于所有进一步传输从欧盟、英国和瑞士接收到的个人信息，Travelport 将遵循 DPF 原则，包括进一步传输责任条款。

### **GDS 个人数据收集、使用和披露**

旅行服务提供商或订购者向 Travelport GDS 提交 GDS 个人数据，Travelport 即可获取该等数据。如果旅行者个人直接向我们提交 GDS 个人数据，我们也可以收到该等数据；但只会发生在有限的情况下，例如，旅行者使用我们的行程管理器 (TripManager) 产品。我们获取的 GDS 个人数据类型是您在旅行时提供的典型信息。

该等信息包括：

- 姓名
- 出生日期
- 性别
- 邮政地址
- 电子邮箱地址
- 电话号码
- 信用卡和付款信息
- 行程和住宿详细信息
- 护照信息
- 特殊旅行要求，如要求使用轮椅或提供特殊餐食

我们不会主动收集和敏感个人数据。订购者或旅行服务提供商将事先征得旅行者的同意，再处理敏感个人数据（如健康状况或宗教数据）。旅行者可随时撤回同意，但不影响撤回同意前基于同意所作处理的合法性。

我们使用 GDS 个人数据来帮助制定和履行旅行者与旅行服务提供商和订阅者之间签订的基础合同。因此，我们会向这些实体以及代表他们行事的处理方披露 GDS 个人数据。我们也会基于我们的合法商业权益来处理 GDS 个人数据。更具体而言，我们使用 GDS 个人数据旨在：

- 处理旅行服务预订
- 为订阅者和旅行服务提供商提供旅行服务信息
- 预订旅行服务和更改预订
- 履行与旅行服务相关的计费 and 会计职能
- 执行内部业务流程（如测试、质量保证、产品开发和改进等）
- 就旅游业趋势开展科学、统计和研究活动
- 开展损失预防和反欺诈活动
- 提供服务台服务
- 代旅行者出具机票和其他与旅行相关的证件

我们还会向代表我们履行职能的供应商披露 GDS 个人数据，包括软件开发服务供应商、业务处理服务提供商、联络中心服务提供商和计算机维护提供商。我们会通过合同要求这些供应商采取适当措施来保护 GDS 个人数据，并仅按照我们的指示处理该等数据。

为满足公共机构提出的合法请求（包括基于国家安全或执法要求提出的请求）；处理信用卡交易、验证身份和预防欺诈；或如果法律、传票或法规有要求或允许，我们还可以处理并披露 GDS 个人数据。我们不会为了方便第三方直接营销其自己的产品或服务而出售 GDS 个人数据。

如果您不提供必需提供的特定数据，可能会导致您的旅行服务中止、延误、取消或成本增加。

## **数据完整性**

作为旅行服务提供商和订购者之间的中间人，Travelport 将在合理范围内采取适当措施，确保 GDS 个人数据准确、最新、完整且值得信赖来实现预期用途。

## **数据保留**

Travelport 保留 GDS 个人数据的期限不会超过履行法律义务和合规目的所必需的期限。Travelport GDS 中存储的 GDS 个人数据在预订的最后一笔旅行服务交易完成后 36 个月内销毁。

## 数据去标识化

Travelport 会以去标识化（匿名）形式分析、使用、披露和处理 Travelport 在开展 Travelport GDS 业务期间获取或生成的统计数据和其他数据。该等数据将用于确定旅游业的趋势和其他活动。

## 未成年人提供的信息

Travelport GDS 服务无意供未成年人使用。我们不会故意向任何未成年儿童收集 GDS 个人数据。

## 隐私权

欧盟、英国和其他一些国家/地区的数据隐私法赋予个人以下特定权利：

- **请求访问个人数据的权利** — 您有权请求访问我们掌握的有关您的 GDS 个人数据。
- **更正权** — 如果我们掌握的有关您的 GDS 个人数据不完整或不准确，您有权请求予以更正。
- **删除权** — 根据数据保护法，如果我们没有正当理由继续处理您的 GDS 个人数据，您有权请求我们删除或移除您的个人数据。在以下情况下，您也有权请求我们删除或移除您的 GDS 个人数据：您有效行使了反对处理的权利（见下文）；我们对您信息的处理可能不合法；或当地法律要求我们必须删除您的 GDS 个人数据。请注意，出于特定法律原因，我们可能无法满足您的删除请求，如果适用，我们会在您提出请求时予以通知。
- **迁移权** — 您有权获取并重新使用您提供给我们的 GDS 个人数据。
- **限制权** — 在特定情况下，您有权“阻止”或制止我们处理您的 GDS 个人数据。
- **反对权** — 在特定情况下，您有权反对处理您自己的 GDS 个人数据，例如，我们基于合法权益进行处理。

- **撤回同意的权利** — 如果我们依赖您的同意来处理您的 GDS 个人数据，您有权随时撤回同意。但不会影响在您撤回同意之前所作任何处理活动的合法性。如果您撤回同意，我们可能无法向您提供特定产品或服务。如果是这样，我们会在您撤回同意时予以告知。

这些权利仅适用于特定情况。

在实践中，旅行者不妨第一时间联系其旅行服务提供商或订购者，可以最有效地解决这些方面的任何问题。

旅行者如需提出任何其他请求来行使上述权利，或对其 GDS 个人数据有任何疑问或想提出投诉，请通过 [privacy@travelport.com](mailto:privacy@travelport.com) 联系 Travelport，或按以下地址联系数据保护官。如果任何人就 GDS 个人数据提出请求或以其他方式提出任何疑问，Travelport 保留权利采取合理措施来验证该人身份。

涉及隐私的通信可寄送至：

Travelport  
One Axis Park, 10 Hurricane Way  
Langley, Berkshire SL3 8AG  
United Kingdom

收件人：数据保护官/法务部

电话：+44 (0) 1753 288000

传真：+44 (0) 1753 288001

或

Travelport  
Suite 1400  
300 Galleria Parkway  
Atlanta, Georgia 30339  
USA

收件人：数据保护官/法务部

电话：+1 770-563-7400

收到您的询问后，我们将及时对相关事项开展调查并给予您答复。我们将尽力在 **30 天内** 完成。如果无法在 30 天内完成，我们将尽力与您联系，并告知您修改后的期限。

## 争议解决

如果任何旅行者遇到的有关 GDS 个人数据的问题无法直接与 Travelport 一起解决，该等旅行者有权向当地数据保护机构提出投诉，具体视其居住地而定。但我们希望您第一时间联系我们，给予我们机会解决您的问题，再联系当地数据保护机构。

## 发布和生效日期

本声明由 Travelport 有限合伙企业代表 Travelport 集团公司发布。Travelport 有限合伙企业是一家美国特拉华州有限合伙企业，主要营业地位于 Suite 1400, 300 Galleria Parkway, Atlanta, Georgia 30339, USA, 电话：+1 770-563-7468。我们可能会不时更新本声明，并将在显著位置发布通知，告知用户重大变更。

## 生效日期

生效日期：本声明最后更新日期为 2025 年 1 月 3 日。

声明负责人：数据保护官